



Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 97/15

Λουξεμβούργο, 9 Σεπτεμβρίου 2015

Απόφαση στις υποθέσεις T-82/13 Panasonic Corp. και MT Picture Display Co. Ltd κατά Επιτροπής, T-84/13 Samsung SDI Co. Ltd κ.λπ. κατά Επιτροπής, T-91/13 LG Electronics, Inc. κατά Επιτροπής, T-92/13 Koninklijke Philips Electronics NV κατά Επιτροπής και T-104/13 Toshiba Corp. κατά Επιτροπής

Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Το Γενικό δικαστήριο μειώνει τα πρόστιμα τα οποία επέβαλε η Επιτροπή στην Panasonic και στην Toshiba λόγω της συμμετοχής τους σε σύμπραξη στην ευρωπαϊκή αγορά σωλήνων για οθόνες τηλεοράσεων

Επιβεβαιώνει, εντούτοις, τα πρόστιμα που επιβλήθηκαν στα υπόλοιπα μέλη της συμπράξεως

Με απόφαση της 5ης Δεκεμβρίου 2012¹, η Επιτροπή επέβαλε πρόστιμα συνολικού ποσού περίπου 1,47 δισεκατομμυρίων ευρώ σε επτά επιχειρήσεις που συμμετείχαν σε μία ή δύο χωριστές συμπράξεις στην αγορά καθοδικών σωλήνων (cathode ray tubes –CRT) μεταξύ των ετών 1996/1997 και 2006.

Οι CRT είναι αερόκενα γυάλινα περιβλήματα που περιέχουν πυροβόλο ηλεκτρονίων και φθορίζουσα οθόνη. Κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών, υπήρχαν δύο διαφορετικά είδη CRT: οι έγχρωμοι σωλήνες για οθόνες υπολογιστών (colour display tubes – CDT) και οι σωλήνες έγχρωμου δέκτη για τηλεοράσεις (colour picture tubes – CPT). Επρόκειτο για εξαρτήματα απαραίτητα για την κατασκευή οθόνων υπολογιστών ή έγχρωμων τηλεοράσεων τα οποία παράγονταν σε πολλές διαφορετικές διαστάσεις.

Τα είδη αυτά των CRT απετέλεσαν το αντικείμενο δύο παραβάσεων, μιας σε σχέση με τους CDT και μιας σε σχέση με τους CPT, στο πλαίσιο δε καθεμίας εξ αυτών πραγματοποιήθηκαν πολυμερείς και διμερείς συναντήσεις, καθώς επίσης υπήρξαν ανταλλαγές πληροφοριών. Οι επαφές αναφορικά με τους CDT ξεκίνησαν το 1996, ενώ εκείνες αναφορικά με τους CPT έλαβαν χώρα από το 1997, στην αρχή στο πλαίσιο της συμπράξεως για τους CDT, και στη συνέχεια μέσω συναντήσεων επί τούτου. Οι συναντήσεις ελάμβαναν χώρα τακτικώς σε διαφορετικά επίπεδα επιχειρήσεων και σε διάφορα μέρη στην Ευρώπη και στην Ασία, κατά διασυνδεδεμένο δε τρόπο. Οι συμπράξεις συνίσταντο ουσιαστικά σε καθορισμούς των τιμών, σε κατανομές των αγορών και των πελατών, καθώς και σε επιβολή περιορισμών της παραγωγής, η δε εφαρμογή των συμφωνιών για τα μέτρα αυτά είχε, επίσης, υποβληθεί σε τακτική παρακολούθηση. Επιπλέον, οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις αντάλλαξαν συχνά ευαίσθητες εμπορικά πληροφορίες.

Λαμβανομένης υπόψη της συμμετοχής τους στις δύο χωριστές συμπράξεις, καθεμία εκ των οποίων συνιστούσε ενιαία και συνεχή παράβαση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι κύριοι παραγωγοί CRT σε διεθνή κλίμακα είχαν παραβεί τους κανόνες του δικαίου της Ένωσης που απαγορεύουν τις συμπράξεις.

Πέντε επιχειρήσεις και οι εμπλεκόμενες στις συμπράξεις αυτές θυγατρικές τους ζήτησαν, κατ' ουσίαν, από το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να ακυρώσει την απόφαση ή, επικουρικώς, να μειώσει τα επιβληθέντα πρόστιμα που τις αφορούσαν.

¹ Απόφαση C (2012) 8839 τελικό της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 101 ΣΛΕΕ και του άρθρου 53 της Συμφωνίας EOX (υπόθεση COMP/39.437 - Σωλήνες για οθόνες τηλεοράσεων και ηλεκτρονικών υπολογιστών).

Στις σημερινές του αποφάσεις, το Γενικό Δικαστήριο απορρίπτει στο σύνολό τους τις προσφυγές που άσκησαν η Samsung SDI², η LG Electronics και η Philips³.

Εντούτοις, κάνει δεκτούς ορισμένους λόγους και ορισμένα επιχειρήματα που προέβαλαν η Panasonic και η Toshiba, καθώς και η MTPD, κοινή θυγατρική τους κατά των χρόνων των πραγματικών περιστατικών⁴.

Συναφώς, στο πλαίσιο της προσφυγής που άσκησαν η Panasonic και η MTPD, το Γενικό Δικαστήριο εκτιμά ότι, δεδομένου ότι η Επιτροπή διέθετε στοιχεία που αντικατόπτριζαν ακριβέστερα την αξία των συνδεόμενων με CPT πωλήσεων, οι οποίοι είχαν ενσωματωθεί από τον ίδιο όμιλο σε τελικό προϊόν και είχαν στη συνέχεια πωληθεί εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (απευθείας πωλήσεις εντός του ΕΟΧ μέσω μεταποιημένων προϊόντων) –τα δε στοιχεία αυτά είχαν παρασχεθεί από δύο επιχειρήσεις ως απάντηση σε αίτηση παροχής πληροφοριών και δεν αμφισβητήθηκαν από την Επιτροπή–, η Επιτροπή παρέκκλινε από τις κατευθυντήριες της γραμμές χωρίς να παράσχει αιτιολογία. Πράγματι, οι δύο συγκεκριμένες επιχειρήσεις είχαν προτείνει στην Επιτροπή, αντί να χρησιμοποιήσει τον μέσο όρο της αξίας των απευθείας πωλήσεων εντός του ΕΟΧ κατά την ίδια περίοδο πολλαπλασιαζόμενο με τον αριθμό των οικείων CPT, να λάβει υπόψη τον σταθμισμένο μέσο όρο των συνδεόμενων με τις πωλήσεις αυτές CPT, σε συνάρτηση με τον πραγματικό τους όγκο και τη συγκεκριμένη περίοδο. Το Γενικό Δικαστήριο μειώνει, επομένως, το πρόστιμο που επιβλήθηκε στην Panasonic για την άμεση συμμετοχή της από 157,5 εκατομμύρια σε 128,9 εκατομμύρια ευρώ, εκείνο που επιβλήθηκε από κοινού και αλληλεγγύως στην Panasonic και στην MTPD από 7,9 εκατομμύρια σε 7,5 εκατομμύρια ευρώ και, τέλος, εκείνο που φέρουν από κοινού και αλληλεγγύως η Panasonic, η Toshiba και η MTPD από 86,7 εκατομμύρια ευρώ σε 82,8 εκατομμύρια ευρώ.

Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο ακυρώνει την απόφαση της Επιτροπής καθώςον επιβάλλει πρόστιμο 28 048 000 ευρώ στην Toshiba λόγω της άμεσης συμμετοχής της στη σύμπραξη. Συναφώς, το Γενικό Δικαστήριο φρονεί ότι δεν αποδείχθηκε επαρκώς κατά νόμο ότι η οικεία επιχείρηση γνώριζε ή είχε πράγματι πληροφορηθεί την ύπαρξη της παγκόσμιας συμπράξεως CPT και ότι προτίθετο να συμβάλει, με τη δική της συμπεριφορά, στο σύνολο των κοινών σκοπών που επεδίωκαν οι συμμετέχουσες στη σύμπραξη ή ότι μπορούσε ευλόγως να προβλέψει τους σκοπούς αυτούς και αποδεχόταν τον κίνδυνο. Επομένως, η Toshiba δεν μπορεί να γίνει δεκτό ότι συμμετέσχε στην ενιαία και συνεχή παράβαση, όσον αφορά την περίοδο από 16 Μαΐου 2000 έως τη σύσταση της MTPD, στις 31 Μαρτίου 2003.

Τα ποσά των προστίμων που επιβάλλονται οριστικώς είναι τα ακόλουθα:

Όμιλος επιχειρήσεων	Πρόστιμο που επέβαλε η Επιτροπή	Πρόστιμο που καθόρισε το Γενικό Δικαστήριο
Chunghwa ⁵	0 ευρώ	Δεν αμφισβητήθηκε ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου

² Η Samsung SDI Co. Ltd, και η Samsung SDI (Μαλαισία) Berhad (Samsung SDI) είναι από κοινού υπεύθυνες ως προς τα επιβληθέντα πρόστιμα. Στο μέτρο που η Samsung SDI Germany, από κοινού υπεύθυνη με την Samsung SDI όσον αφορά τις συμπράξεις που διαπιστώθηκαν στην αγορά των CPT, διαλύθηκε το 2014, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι παρείλκε πλέον η έκδοση αποφάσεως επί της προσφυγής αναφορικά με την εν λόγω εταιρεία.

³ Koninklijke Philips Electronics NV (Philips).

⁴ Στις 31 Μαρτίου 2003, η Panasonic Corp., η οποία κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών είχε την επωνυμία Matsushita Electric Industrial Co. Ltd (Panasonic), και η Toshiba Corp. (Toshiba) μεταβίβασαν τη συνολική τους δραστηριότητα όσον αφορά τους CPT στην κοινή επιχείρηση, την MT Picture Display Co. Ltd, η οποία κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών είχε την επωνυμία Matsushita Toshiba Picture Display Co. Ltd (MTPD). Έως τις 31 Μαρτίου 2007, την MTPD κατείχε κατά 64,5 % η Panasonic και κατά 35,5 % η Toshiba, ημερομηνία κατά την οποία η τελευταία μεταβίβασε το μερίδιο συμμετοχής της στην Panasonic, με αποτέλεσμα να καταστεί η MTPD αποκλειστική θυγατρική της.

⁵ Στην Chunghwa Picture Tubes Co. Ltd (Chunghwa) χορηγήθηκε απαλλαγή από την επιβολή προστίμου, κατά την έννοια της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με τη μη επιβολή και τη μείωση των προστίμων σε περιπτώσεις συμπράξεων (καρτέλ) (ΕΕ 2006, C 298, σ. 17).

Samsung SDI	<u>CPT</u> : 81 424 000 ευρώ <u>CDT</u> : 69 418 000 ευρώ	Αμετάβλητο
Philips	<u>CPT</u> : 240 171 000 ευρώ ατομικά και 322 892 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την LG Electronics ⁶ <u>CDT</u> : 73 185 000 ευρώ ατομικά και 69 048 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την LG Electronics	Αμετάβλητο
LG Electronics	<u>CPT</u> : 179 061 000 ευρώ ατομικά και 322 892 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την Philips ⁶ <u>CDT</u> : 116 536 000 ευρώ ατομικά και 69 048 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την Philips	Αμετάβλητο
Panasonic (και MTPD)	<u>CPT</u> : 157 478 000 ευρώ ατομικά, 7 885 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την MTPD και 86 738 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την MTPD και την Toshiba	<u>CPT</u> : 128 866 000 ευρώ ατομικά, 7 530 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την MTPD και 82 826 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την MTPD και την Toshiba
Toshiba	<u>CPT</u> : 28 048 000 ευρώ ατομικά και 86 738 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την Panasonic και την MTPD	<u>CPT</u> : 82 826 000 ευρώ αλληλεγγύως και εις ολόκληρον με την Panasonic και την MTPD
Technicolor	<u>CPT</u> : 38 631 000 ευρώ	Δεν αμφισβητήθηκε ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου μπορεί να ασκηθεί αναίρεση, περιοριζόμενη σε νομικά ζητήματα, ενώπιον του Δικαστηρίου, εντός δύο μηνών από της κοινοποίησής της.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η προσφυγή ακυρώσεως αποσκοπεί στην ακύρωση πράξεων των οργάνων της Ένωσης που αντιβαίνουν στο δίκαιο της Ένωσης. Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τα κράτη μέλη, τα όργανα της Ένωσης και οι ιδιώτες μπορούν να ασκήσουν προσφυγή ακυρώσεως ενώπιον του Δικαστηρίου ή του Γενικού Δικαστηρίου. Αν η προσφυγή είναι βάσιμη, η πράξη ακυρώνεται. Το καθού όργανο της Ένωσης οφείλει να καλύψει το ενδεχόμενο κενό δικαίου που δημιουργεί η ακύρωση της πράξεως.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Γενικό Δικαστήριο

Το πλήρες κείμενο των αποφάσεων ([T-82/13](#), [T-84/13](#), [T-91/13](#), [T-92/13](#), [T-104/13](#)) είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδα ☎ (+352) 4303 2582

⁶ Με συμφωνία συναφθείσα στις 11 Ιουνίου 2001, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1^η Ιουλίου 2001, η Philips και η LG Electronics συγχώνευσαν τις παγκόσμιες δραστηριότητές τους στον τομέα των CRT μέσω μιας κοινής επιχειρήσεως, του ομίλου LPD, επικεφαλής του οποίου τέθηκε η επιχείρηση LG Philips Displays Holding BV. Στις 30 Ιανουαρίου 2006, η LPD Holding κηρύχθηκε σε πτώχευση.